

LE COMMUNIQUÉ DU FOYER RICHELIEU



BULLETIN DE NOUVELLES NEWSLETTER

Un message de Sean Keays, DG

Bonjour aux familles et aux amis du Foyer Richelieu Welland (FRW) - Le travail d'une infirmière et du personnel remarquable travaillant dans les SLD n'est jamais facile. S'il y a une chose que cette pandémie nous a prouvée à tous, c'est que les travailleurs de la santé sont parmi les personnes les plus dévouées, les plus généreuses et les plus essentielles de notre société.

En cette fin de semaine de la fête du Travail, je tiens à remercier tous les professionnels de la santé et les professionnels paramédicaux pour leur travail acharné, leur attention et leur engagement pendant cette période difficile. À mesure que nous avançons, nous savons que la pandémie continue d'évoluer et que le FRW doit continuer à offrir des soins de qualité et sécuritaires à tous ses résidents. Vous êtes les anges gardiens de nos résidents et nous vous remercions pour tout ce que vous faites.

J'aimerais également reconnaître et remercier tous les merveilleux étudiants qui nous ont aidés cet été. Je vous encourage à poursuivre votre vocation avec courage, dévouement, gentillesse et passion. Visez haut, continuez à apprendre et, avec un peu de chance, nos chemins se croiseront à nouveau un jour ici au FRW.

Je souhaite à tous un long week-end sûr, relaxant, amusant et une bonne rentrée scolaire.

A Message from Sean Keays, CAO

Bonjour to the families and friends of Foyer Richelieu Welland (FRW) - The job of a nurse and the great staff working in LTC is never easy. If there is one thing that this pandemic has proven to us all, it is that health care workers are some of the most hard working, selfless, and essential members of our society.

I would like to thank all of the health care and allied health care professionals on this Labour Day Weekend for your hard work, thoughtfulness, and commitment during these challenging times. As we move forward, we know that the pandemic continues to evolve and FRW must continue to deliver safe, high-quality care to all its residents. You are the guardian angels for our residents and thank you for all that you do.

I would also like to recognize and thank all the wonderful students who have helped us this summer. I encourage you to pursue your calling with vigor, with commitment, with kindness and with passion. Aim high, keep learning and hopefully our paths may cross again one day at FRW.

Wishing everyone a safe, relaxing, fun long weekend and a good return to school.

PROGRAMME DE VISITES

Téléphone, visite à la fenêtre et vidéoconférence/FaceTime

Le Foyer Richelieu continue d'accueillir un grand nombre d'entre vous pour des visites en personne, dans les chambres, et le volume de demandes de visites virtuelles, par fenêtre ou par téléphone a considérablement diminué. Nous reconnaissons que cela reste la seule façon pour certaines familles de rester connectées et nous n'avons pas l'intention d'éliminer complètement ces visites. À partir du 9 septembre, les rendez-vous pour les visites virtuelles, par téléphone et à la fenêtre pourront être pris les mardis et jeudis de 11h00 à 19h00 et les samedis de 9h00 à 17h00. Tous les rendez-vous déjà pris seront annulés et les familles sont priées de prendre un nouveau rendez-vous pendant les nouvelles heures disponibles. Si vous avez besoin d'un rendez-vous en dehors de ces horaires, veuillez contacter **Jennifer Barbieri** par courriel à Jennifer.Barbieri@FoyerRichelieu.com ou au 905-734-1400, poste 225.

LA TROISIÈME DOSE EST RECOMMANDÉE POUR TOUS LES RÉSIDENTS

Alors que le nombre de cas de COVID continue d'augmenter dans notre communauté, le Foyer Richelieu s'engage à offrir un environnement sûr et sans COVID. Le personnel infirmier communiquera avec les familles au cours des prochains jours afin d'obtenir le consentement pour administrer la 3e dose de vaccin COVID recommandée. Cette troisième dose est recommandée pour tous les résidents vivant dans des établissements de soins de longue durée afin d'assurer une protection maximale contre le COVID à l'aube d'un automne qui s'annonce difficile. Le vaccin sera à nouveau administré au Foyer Richelieu par notre équipe de personnel agréé. Si vous souhaitez recevoir votre première ou deuxième dose de vaccin COVID au Foyer Richelieu, veuillez contacter **Jennifer Barbieri** par courriel à Jennifer.Barbieri@FoyerRichelieu.com ou au 905-734-1400, poste 225.



VISITATION PROGRAM

Telephone, Window Visit and Video-Conference/Facetime

*As Foyer Richelieu continues to welcome many of you back for in-person, in-room visits, the need for virtual, window and phone visits has declined significantly. We recognize that this continues to be the only way some families are able to stay connected and we do not plan to eliminate these visits entirely. Effective September 9th, virtual phone and window visit appointments can be booked Tuesdays and Thursdays from 11AM to 7PM and Saturdays 9AM to 5PM. All previously booked appointments will be cancelled and families are asked to re-book their visits during the new available times. Should you require an appointment outside of these times please contact **Jennifer Barbieri** via email at Jennifer.Barbieri@FoyerRichelieu.com or 905-734-1400 ext 225.*

3RD DOSE IS RECOMMENDED FOR ALL RESIDENTS

*As COVID cases continue to rise in our community, Foyer Richelieu remains dedicated to a safe and COVID free environment. Nursing staff will be contacting families in the next few days to obtain consent to administer the recommended 3rd COVID vaccine dose. This 3rd dose is recommended for all residents living in long term care to ensure that maximum protection against COVID is maintained as we enter what is predicted to be a difficult fall. Vaccine will again be administered at Foyer Richelieu by our registered staff team. Should you wish to receive your first or second dose of COVID vaccine at Foyer Richelieu, please contact **Jennifer Barbieri** via email at Jennifer.Barbieri@FoyerRichelieu.com or 905-734-1400 ext 225.*

SILVER
Scripts

conseil
SANTÉ

Boire un verre d'eau à la première heure du matin. S'hydrater dès le matin facilite la digestion, améliore la santé de la peau et donne de l'énergie.

Tip for
HEALTH

Drink a glass of water first thing in the morning. Hydrating first thing in the morning helps to aid digestion, enhance skin health and boost energy.



Les Canadiens(ennes) sont appelés aux urnes pour une élection fédérale le lundi 20 septembre 2021. Le Foyer Richelieu inscrira tous les résidents à la liste des bulletins de vote postaux pour les prochaines élections fédérales.

Les résidents en mesure de voter de façon autonome recevront leur bulletin de vote directement.

Nous invitons les décisionnaires des résidents qui pourraient avoir besoin d'aide pour remplir leur bulletin de vote à venir au Foyer Richelieu pour aider leur proche à voter. Un communiqué sera envoyé par courriel à tous les décisionnaires lorsque les bulletins de vote arriveront.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec **Manon Gaudreau** via courriel Manon.Gaudreau@FoyerRichelieu.com ou 905-734-1400, poste 221.

Canadians are called to the polls for a federal election on September 20, 2021. The Foyer Richelieu will register all residents to the mail-in ballot list for the next federal election.

Residents who are able to vote independently will receive their ballots directly and Foyer Richelieu will ensure their sealed envelop is sent by mail.

We invite substitute decision makers of residents that may need help in completing their ballot to come to the Foyer Richelieu to help their loved one vote. A communiqué will be sent by email to all substitute decision makers when the ballots arrive.

*If you have any questions, please contact **Manon Gaudreau** via email Manon.Gaudreau@FoyerRichelieu.com or 905-734-1400 ext. 221.*

FÊTES DES RÉSIDENT(E)S AOÛT

Nous célébrons les fêtes de nos résident(e)s, août souligne l'anniversaire de Denise Choinière, Lionel Boilard, Pauline Ménard, Lucienne Désilest, André Letourneau, Rose Gélinas et Gemma Guillemette. Mention particulière à Madame Désilest qui a célébré ses 100 ans - Félicitations.

Joyeux anniversaire à tous.

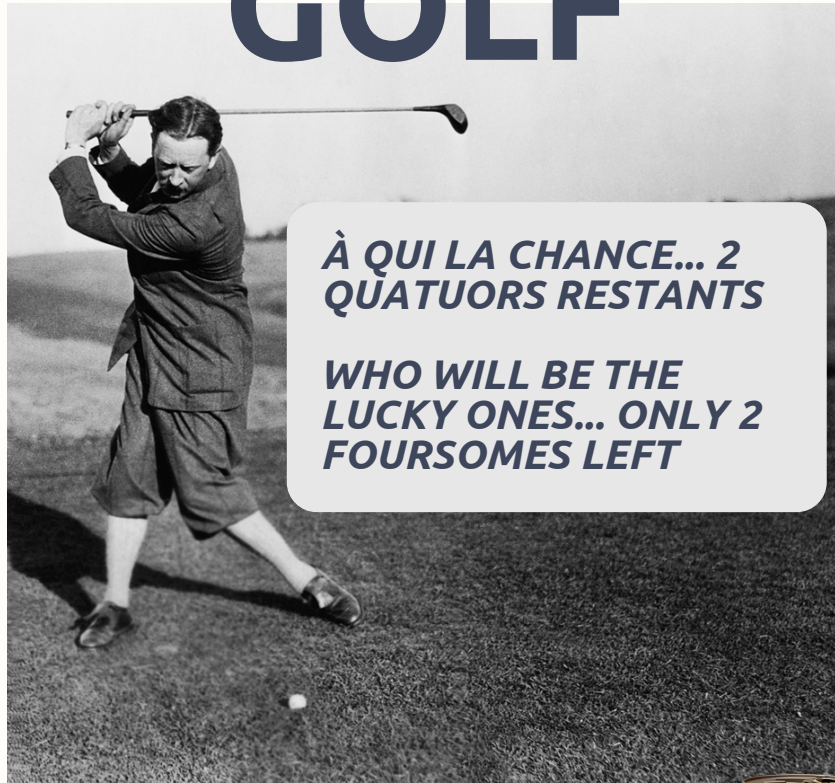
RESIDENTS' BIRTHDAYS IN AUGUST

We celebrate our residents' birthdays, August marks the birthdays of Denise Choinière, Lionel Boilard, Pauline Ménard, Lucienne Désilest, André Letourneau, Rose Gélinas and Gemma Guillemette. Special mention to Mrs. Désilest who celebrated her 100th birthday - Congratulations.

Happy birthday to all.



GOLF



**À QUI LA CHANCE... 2
QUATUORS RESTANTS**

**WHO WILL BE THE
LUCKY ONES... ONLY 2
FOURSOMES LEFT**

Notre tournoi de golf de relève de fonds du Fonds Foyer Richelieu est de retour. C'est un rendez-vous le vendredi 17 septembre 2021 au ROCKWAY VINEYARDS GOLF COURSE.

Réservez votre quatuor dès maintenant.

Veillez communiquer avec Daniel Keays au 905-734-1400 ext. 248 ou Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com afin de réserver votre place et/ou devenez commanditaire officiel du tournoi avec l'un de nos forfaits.

Our annual charity golf tournament for the Fonds Foyer Richelieu is back. It's a date on Friday, September 17, 2021 at the ROCKWAY VINEYARDS GOLF COURSE.

Reserve your foursome now.

Please contact Daniel Keays at 905-734-1400 ext. 248 or Daniel.Keays@FoyerRichelieu.com to reserve your foursome and/or become an official tournament sponsor with one of our packages.

Merci à Mme Annette Jones pour la généreuse carafe de café et collation de chez Tim Hortons pour tout le personnel.



Thank you to Mrs. Annette Jones for the generous carafe of coffee and snacks from Tim Hortons for all staff.

Foyer Richelieu Welland

À PROPOS DE NOUS ▾ RESTER AVEC NOUS ▾ QUOI DE NEUF EMPLOIS CONTACT NOTRE FONDATION ▾ EN

Travaillez avec nous dans un environnement inspirant

Le Foyer Richelieu est un établissement à but non lucratif qui offre aux francophones des services de qualité supérieure pour les besoins en soins de longue durée. Notre foyer, c'est plus qu'un simple travail dans un foyer; c'est d'être un héros pour nos aînés.

VOIR LES OFFRES D'EMPLOI COMMUNIQUER AVEC NOUS

Le FRW est à la recherche de nouveaux talents, joignez-vous à notre équipe pour faire une différence dans la vie de nos aînés, des familles et de notre communauté.

Visitez www.FoyerRichelieu.com pour connaître les différents emplois disponibles.

Le FRW is looking for new talent, join our team to make a difference in the lives of our seniors, families and community.

Visit www.FoyerRichelieu.com to find out about the different jobs opportunities that are available.

FONDS FOYER RICHELIEU WELLAND

Une brique à la fois

Réservez dès maintenant votre brique qui servira à la construction d'une mosaïque dans le futur jardin de sérénité du nouveau Foyer Richelieu Welland. Contactez Daniel Keays 905-734-1400 poste 248 ou daniel.keays@foyerrichelieu.com.

Reserve your brick now to be placed in a mosaic in the future serenity garden of the new Foyer Richelieu Welland. Contact Daniel Keays 905-734-1400 ext. 248 or daniel.keays@foyerrichelieu.com.

